

L'Abcille de la Nouvelle-Orléans
Fondée le 1er Septembre 1827.

Journal Hebdomadaire publié par la
NEW ORLEANS BEE
PUBLISHING CO., LTD.

Prix de l'abonnement
Pour l'étranger, un an\$3.50
Pour les Etats-Unis, un an 3.00
Pour les Etats-Unis, six mois... 1.50
Pour les Etats-Unis, quatre mois 1.00
Pour les Etats-Unis, un mois... .25

Bureaux: 520 rue Conti, Nouvelle-Orléans, Lne.

Enregistré à la Poste de la Nouvelle-Orléans, Lne., comme matière de deuxième classe, conformément à l'acte du 3 mars 1879.

Le Suffrage Universel.

Il en est des peuples comme des individus: ce qui compte, c'est ce qu'ils apprennent par eux-mêmes, à leurs dépens, et leurs erreurs forment le récit de l'avenir. Il ne sert de rien de dire à un homme durant son enfance ou sa jeunesse: "Ne montez pas, ne trompez pas, ne faites pas souffrir." Ces préceptes de sagesse, qui sont en même temps des préceptes de bonheur, ne pénètrent en lui, ne nourrissent ses pensées, ne deviennent des qualités bienfaisantes qu'après que la vie les lui a révélés comme des vérités nouvelles et magnifiques que personne n'avait soupçonnées. De même, il est inutile de répéter à un peuple qui cherche son destin: "Ne croyez pas que le nombre ait raison; qu'un mensonge affirmé par cent bouches cesse d'être un mensonge, qu'une erreur devienne une vérité que la nature sanctionnera. Ne croyez pas davantage qu'un vous méritant dix mille qui ignorent contre un seul, qui sait, vous savez quelque chose, ou que vous forcerez la plus humble des lois éternelles à vous suivre, à délaissier celui qui l'avait reconnue..."

Ce qu'on dit ainsi à la foule est très vrai; mais il est non moins vrai que tout cela ne devient efficace qu'après avoir été éprouvé et vécu. Dans ces problèmes où convergent toutes les énigmes de la vie, la foule qui se trompe a presque toujours raison contre le sage qui a raison. Elle refuse de le croire sur parole. Elle sent obscurément que, derrière les plus évidentes vérités abstraites, il y a d'innombrables vérités vivantes que nul cerveau ne peut prévoir, car il leur faut le temps, la réalité et les passions des hommes pour développer leur œuvre. C'est pourquoi, quelque avertissement qu'on lui donne, quelque prédiction qu'on lui fasse, elle exige avant tout qu'on tente l'expérience. Donnons-nous donc que la foule est folle? Il faudrait une étude spéciale pour examiner ce que le suffrage universel a ajouté à l'intelligence générale, à la conscience, à la dignité, à la solidarité civiques des peuples qui l'ont pratiqué; mais quand il n'aurait fait autre chose que créer, comme en Amérique et en France, le sentiment d'égalité réelle qu'on y respire, comme une atmosphère plus humaine et plus pure, et qui semble nouvelle et presque prodigieuse à ceux qui viennent d'ailleurs, ce serait déjà un bienfait qui ferait pardonner ses plus graves erreurs. En tout cas, c'est la meilleure préparation à ce qui doit venir.

MAURICE MAETDELINCK
L'ORAGE.
Plus, plus, est noir plus pour deux sous.
Comme disent encore chez nous Les bambins parlant à l'orage.
(Et les écoliers ont raison: Qu'importe la conjugaison Et l'Académie à leur âge?)

Plus, nuage! laisse ton flanc Epancher sur le sol brillant Quelque joyeuse et fiède averse; Lave les grands arbres poudreux Qui tristement causent entre eux Du grand soleil qui les transpercera.

Relève les épis trop lourds, Mets quelques perles au velours. Des mélancoliques prairies; Vies raviver l'émaz des fleurs Attendues des pâles couleurs, Et remplir les sources tariées!

Le rossignol trop altéré Ne chante plus dans le fourré. L'aigrette même est muette; Plus, plus, afin que les ruisseaux Jusant en haissant les roseaux Et qu'un ciel monte l'aigrette.

Plus, pour le troupeau triste et lent Qui centre à la ferme en béfiant Et que l'ardente soif tourmente; Plus pour les moissonniers brûlés, Plus pour le pauvre amour troublé Plus pour le poète à paupvre.

Qui presse son cerveau tari Pour en extraire deux idées!

Tout souffre, tout a besoin d'eau. Tout succombe sous le fardeau Du labeur et de l'in-somnie; Plus à flots, et tout dormira. Plus à flots, et tout fleurira Dans la nature rajeunie.

Les oiseaux trouveront des chants, Les bœufs bondiront aux champs, Les ruisseaux reprendront leur cours.

Les grands arbres diront: "Merci!" Et le cœur du poète aussi. Se remplira comme la source.

Et les morts, sentant sur leur front Quelques gouttes, s'éveilleront De leur long sommeil sans aurore. Et se dressent tout bas entre eux: "Frères, estimons-nous heureux. Les vivants nous plaignent encore."
FRANÇOIS FABRE.

FAITS DIVERS

Londres. — Sir Robert Horne, président du Board of Trade, vient de déclarer à une des dernières séances de la Chambre des Communes qu'aucune restriction n'est actuellement apportée à l'entrée en Angleterre des produits allemands. La valeur des importations allemandes de février à avril est évaluée à 5,200,000 livres sterling. La valeur des exportations britanniques à destination de l'Allemagne est de 5,100,000 livres, qui se décomposent ainsi: matières alimentaires 9 pour cent, objets manufacturés 16 pour cent, Assemblés des produits allemands reçus en Angleterre durant cette période ne figurent au compte des réparations.

Vous souffrez de l'injustice d'un méchant; pardonnez-lui afin que vous ne soyez pas deux méchants. — Saint Augustin.

Tokio. — Le gouvernement japonais doit dépenser en l'espace de sept ans, la somme de \$150,000,000 pour réorganiser et renforcer sa marine de guerre. Un crédit de \$22,199,409 va être demandé au parlement dans quelques jours.

Békin. — La situation créée par la guerre civile s'est aggravée et une bataille importante semble inévitable. L'armée de Touan Ché-Jou, qui comprend 32,000 hommes, aura à lutter contre 70,000 soldats. Le service des trains a été interrompu dans plusieurs districts.

Londres. — Edgard Grammond, financier anglais, s'adressant au Bankers' Institute à Londres, fixa comme suit la répartition des pertes

Tuberculosis Kills 150,000 AMERICANS every year.
And yet, Tuberculosis is Preventable and Curable.
The National Tuberculosis Association is conducting a sale of Red Cross Christmas Seals, beginning December 1.
The proceeds of this sale will be used to combat Humanity's most deadly enemy—The White Plague—in every community in the United States.
Approximately 92 per cent of the money raised in your state will be spent there.
This Campaign to save AMERICAN lives will succeed if you do your part.
Get in touch with your state or local Tuberculosis Association.
Buy Red Cross Christmas Seals, or Health Bonds.
Don't wait for the Seals to come to you.

de chaque nation dans la guerre: Allemagne 33,500,000,000, France 31,500,000,000, Angleterre 16,000,000,000, Italie 10,500,000,000, Belgique 27,500,000,000.

Les Australiens sont déterminés à ne pas permettre l'entrée des japonais dans leur pays. Le premier Theodor, du Queensland, dit que les japonais travaillent dans le but de se rendre maîtres de l'Océan Pacifique, et dit que cela sera la cause de la prochaine grande guerre.

Les déportés mortelles de l'empire britannique ont été envoyés à Farnborough, en Angleterre, à côté de celles de l'empereur Napoléon III et de son fils, le prince impérial.

La France a célébré l'anniversaire de la grande bataille de Château-Thierry dimanche dernier, 18 juillet. Malgré un temps affreux, il y avait grande foule. Quand la musique militaire entonna la "Marseillaise" et le "Star Spangled Banner," le soleil perça les nuages, et brillant dans toutes sa splendeur, causa une émotion indescriptible et inouïtable. Il y a 1,000 héros américains ensevelis au Bois de Belleau, près de Château-Thierry.

High Test Tube Free With Each UNIVERSAL TIRE
Nothing could be more expressive of economy than buying Universal Tires. The material is carefully selected and tires methodically reconstructed. Extra plies of strong fabric and added rubber are used as blowout precautions, and tires should run from 7,000 to 8,000 miles. Over a million in use. Remember, a brand new inner tube is included with every tire ordered.
Guaranteed 5,000 Miles
Below prices include tire and tube
30x3 1/2 \$7.30 34x4 \$11.75
30x3 3/4 8.40 34x4 1/2 13.40
31x3 1/2 8.85 35x4 1/2 14.15
32x3 1/2 S. S. Only 9.35 35x4 3/4 14.85
31x4 10.50 35x5 14.85
32x4 10.95 35x5 1/2 15.15
33x4 11.40 37x5 15.30
Refinner Free with Every Tire
Orders shipped same day received. In ordering, state whether S. S. Clincher, Plain or Non-Skid required. Send \$2 deposit for each tire, balance C.O.D. subject to examination; 5% special discount if full amount accompanies order.
UNIVERSAL TIRE & RUBBER CO.
Dept. 1015 W. 21st Street Chicago, Ill

LE SCEAU D'APPROBATION
PLACE SUR CETTE MÉDECINE
PAR DEUX GÉNÉRATIONS
Le mérite de la popularité d'un remède comme de toute éternité. Pendant près de cinquante ans PE-RU-NA a retenu la confiance des familles américaines. La bonté réelle de cette médecine, son succès dans le traitement du catarrhe et conditions analogues a rendu cela possible—rien de plus.
PE-RU-NA
POUR LES MALAISES DE TOUS LES JOURS
C'est l'émulsion catarrhale préme la forme d'une noix, d'un rhume ou dérangement de l'estomac et des intestins. PE-RU-NA n'annonce sa bonté. Il règle les fonctions de la digestion, enrichit le sang, aide l'élimination du système nerveux et porte son influence salutaire et bienfaisante à toutes les membranes muqueuses qui enveloppent les parties du corps.
PE-RU-NA est une formule laxative puissante pour arrêter les conditions catarrhales. Très efficace pour reconstruire le corps après une longue maladie, une attaque de grippe ou de l'influenza espagnole.
EN BOUTEILLE OU EN LIQUIDE. VENDU PARTOUT

L. MONROSE ET FILS,
Assurances en Général
Feu, Tornado, Vie, Accidents
Bureaux 512-13-14 Baïsse Hennon
Représentant
Atlas Assurance Company, Ltd., J-
Londres; Commercial Union Assurance Company, de Londres, Commercial Union Fire Insurance Company, de New York The Employer's Liability Assurance Corporation, Ltd., de Londres, Angleterre dé—la dim

Comment J'ai Guéri Mon Rhumatisme.

PAR PIERRE SAVALA.
Je mis de côté mes béquilles dans l'espace de sept jours, et dans deux mois, j'étais guéri, et je n'ai plus eu la moindre trace de rhumatisme depuis. Et cela, grâce au traitement que m'a donné mon oncle, en Grèce.
Je m'en retournai en Grèce, tout perclus, découragé, maigre. Deux mois plus tard, je revins en ce pays, complètement guéri du rhumatisme depuis. Je me ferai un plaisir de vous envoyer, GRATUITS l'histoire entière de ma vie en Amérique—comment je devins perclus par le rhumatisme, et comment j'ai trouvé le traitement qui a guéri le mal, et la chasse de mon système.
Quelle que défiance ou scepticisme que soient vos jointures, quelque grand que soient vos douleurs, quelque aigre, tu que vous soyez, je suis convaincu que je puis vous aider à vous soulager dans l'espace de quelques jours, et vous guérir d'une manière permanente, dans quelques semaines à peine.
Ne m'envoyez pas d'argent. Envoyez-moi simplement votre nom, adresse, et comment vous avez guéri votre rhumatisme, et comment je puis guérir le mien.
Adressez votre lettre au carte postale à Pierre Savala, 95 rue St. Pierre, L. 209 Montreal, P. Q.

UN PRETRE, L'ABBÉ HAMON
Cure de Vaumose (France)
Paris, Alphonse, pour le mal de l'œil, le mal de la tête, le mal de la gorge, le mal de la poitrine, le mal de l'estomac, le mal de la digestion, le mal de la circulation, le mal de la respiration, le mal de la vision, le mal de l'ouïe, le mal de l'odorat, le mal de la parole, le mal de la mémoire, le mal de la volonté, le mal de la conscience, le mal de la raison, le mal de la sensibilité, le mal de la moralité, le mal de la spiritualité, le mal de la divinité.
LABORATOIRES BOTANIQUE
43, Quai de la Seine, 43

ACHETEZ DES BONS DES GOUVERNEMENTS ET VILLES EUROPEENNES.
Emprunt Français de la Victoire à 5 Pour Cent.
Emprunts du Gouvernement Français de 1917-1919 à 4 pour cent. Aux plus bas taux à cause du déclin du franc Français
BONS DES VILLES ALLEMANDES.
Breme, Francfort sur le Mein, Hambourg, Berlin, Munich et les douze autres à environ UN DIXIEME de leur ancienne valeur. Le prix d'achat est de 100 francs pour 100 francs de valeur nominale.
Ecrivez pour la SUITE des Prix DE SUITE.
Nous vendons des obligations sur toutes les principales villes d'Europe aux taux quotidiens les plus bas. Billes de banque et non pas courante européenne en vente. Quotations envoyées par le télégramme ou la maille sur demande.
HENRI WOLF & CIE.
Agents de Change et Spécialement en obligations de Chemins de fer étrangers
308 Broadway, New York, N. Y.

E. G. ECUYER
Fabricant et Débitant de
TABLEAUX, CADRES ET MOULURES
128 RUE CANAL
Le face de la Station Terminus
509, Main St. Nouvelle-Orléans, Lne.

WILLIAMS MEDICINE CO.
NEW YORK
FOR ASTHMA, BRONCHITIS, CATARRH, COLDS, LA GRIPPE, ETC.
CONSUMPTION PREVENTIVE—NOT A PATENT MEDICINE.
There are few diseases more prevalent than Asthma, few more distressing and painful and few more tenacious and dangerous. The several forms are known to medical science as Bronchial Asthma, Catarrhal Asthma, Hay Asthma (fever), Hay Fever, etc. The symptoms of Asthmatic condition, the symptoms of Asthma, are a distention of the lungs and chronic and tubercular formations. The symptoms of La Grippe and even the simple cold neglected often lead to fatal results. There is nothing more menacing to one's health than the ordinary cough or cold.
THE EIKER HOFF REMEDY is a specific for all of the above troubles. It has helped and relieved thousands and will help you. The EIKER HOFF REMEDY is in no sense a patent medicine, but is a legitimate prescription and the outcome of years of study, investigation and experiment by Prof. Hoff, one of the world's leading physicians.
If your druggist does not keep it upon receipt of \$1.00 either cash or money order, send a bottle with full directions to Dr. Williams' Medicine Co., 100 West Broadway, New York City.

For SINGERS and SPEAKERS
AT THE NEW ICE BOX FITS THE POCKET
BROWN'S BROS. TROCHES
JOHN L. BROWN & SON, Boston, Mass.
JOS. OWIN
PLUS HAUT PRIX COMPTANT
PAYE, POUR VIEIL OR, ARGENT ET PLATINE
309, rue Bourbon, Nlle-Orléans, Lne
Phone, Main 1106.

GROVES TASTELESS TONIC.
Rends la vitalité et l'énergie en purifiant et en enrichissant le sang. Vous pouvez de suite en ressentir les effets fortifiants et reconfortants. Le prix est de 60 sous.

GET AFTER THESE PROPAGANDISTS!
Liberate yourself from the thrall of that whole gamut of minor bodily evils—anyone of which will cloud the most perfect day.
Who feels good when such prodding bodily tormentors are spreading their disorganizing propaganda of ill-health through your system? How can you see the bright side of things when constipation sows its noxious seeds of internal sanitary filth and disease. It can't be done until you cleanse your internal body. Do that now by going to the drug store and getting DR. CHARLES LAXATIVE PELLETS. This splendid preparation is also invaluable in routing those prodding devils of dyspepsia, headache, gastritis, and also most effective in the treatment of all liver and bowel irregularities.
The pellets are safe and mild, no gripping nor any bad effects result from their use. You may rely on DR. CHARLES LAXATIVE PELLETS as nature's great bodily cleanser and purifier. They will give you that buoyant feeling of healthy joy that can only come from a cleansed, normally functioning system.
PRICE 25 CENTS A BOX
At All Druggists or sent direct in Receipt of Price
To
DR. CHARLES FLESH POOD COMPANY
BROOKLYN, N. Y.

LA PARISIENNE
Pâtisseries Françaises et Japonaises
CREMES A LA GLACE
341 rue Bourbon, Nouvelle-Orléans.

PALESCOLEURS
ANÉMIE
MANQUE DE FORCES
PÂLES COULEURS
FER BRAVAIS
ANÉMIE

LIGNE FRANCAISE
NEW YORK—HAVRE
La Touraine, Aug 14, Sept 14, Oct 12
Rochambeau, Aug 21, Sept 23, Oct 28
France, July 21, Sept 8, Oct 6, Nov 3
Lafayette, July 30, Aug 27, Sept 24, Oct 23
La Savoie, Aug. 6, Sept. 3, Oct. 1, Oct. 30
La Lorraine Aug. 20, Sept. 17, Oct 15, Nov. 13
Pour tous renseignements s'adresser
Aux bureaux de la Compagnie.
F. ORFILA, AGENT GÉNÉRAL
205 rue Commune, Nouvelle-Orléans

O. I. C.—Oh! je vois
La meilleure marque de cochons pour l'élevage est la sienne. Le meilleur moyen de rendre l'hypothèque sur la ferme. Jeunes cochons de six semaines, \$20.00 per tête, mâle ou femelle. Envoyez vos ordres pour le printemps de suite à F. W. CLEW, R. F. D. Station No. 2, Nouvelle-Orléans, Lne.

MATHEY-CAYLUS
CAPSULES
Le moine
pendant plus d'un demi-siècle, les médecins européens les ont prescrites et elles ont obtenu des résultats excellents. Dans toutes les maladies provenant des écoulements urinaux elles agissent promptement et complètement, chez tous les pharmaciens. CLIN & CIE. Paris.
E. FOUGERA & CO. INC., New York.

Ne déchirez pas cette Enveloppe extra!
Elle est mise là pour protéger les Chesterfields contre les effets des climats chauds et humides. Elle est mise là pour retenir les Chesterfields dans une condition "juste à point" pour les fumer toujours.
Et elle empêchera les cigarettes de devenir trop humides dans vos poches.
Si vous n'avez pas essayé les Chesterfields dans leurs enveloppes à l'épreuve de l'humidité, faites-le aujourd'hui. Vous serez enchanté par la fraîcheur de leur parfum, leur fermeté et la douce maturité des tabacs tures et américains.
Liggett & Myers Tobacco Co.
Chesterfield CIGARETTES
They Satisfy